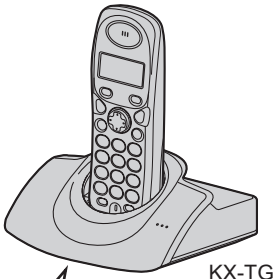
Panasonic



KX-TG1100

Przed rozpoczęciem użytkowania telefonu akumulatory należy ładować przez około 7 godzin.

Instrukcja obsługi

Cyfrowy Telefon Bezsznurowy

Model **KX-TG1100PD**
KX-TG1102PD

Spis treści

Wprowadzenie **2**
Przygotowanie **4**
Uzyskiwanie i odbieranie połączeń **9**
Książka telefoniczna **10**
Przydatne ustawienia telefonu **11**
Identyfikacja abonenta wywołującego **14**
Łączenie wielu urządzeń **15**
Przydatne informacje **16**

Aby korzystać z tej funkcji, należy zwrócić się do operatora telekomunikacyjnego w celu wykupienia lub uaktywnienia usługi identyfikacji abonenta wywołującego. Identyfikacja abonenta wywołującego realizowana jest w systemie FSK.

Identyfikacja abonenta wywołującego

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed uruchomieniem urządzenia oraz o zachowanie jej na przyszłość.

Dziękujemy za zakup nowego bezprzewodowego telefonu cyfrowego Panasonic.

Informacje do zachowania na przyszłość

Przypnij tutaj dowód zakupu, który łącznie z kartą gwarancyjną umożliwia korzystanie z praw gwarancyjnych.

Nr seryjny (umieszczony na spodzie urządzenia)
Data zakupu
Nazwisko i adres sprzedawcy

Uwaga:

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w analogowej sieci telefonicznej w Polsce.
- W razie problemów należy w pierwszej kolejności skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Deklaracja zgodności:

- Panasonic Communications Co., Ltd. oświadcza, że niniejszy sprzęt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC w sprawie radiowych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych (R&TTE).
  Deklaracje zgodności produktów Panasonic opisanych w niniejszej instrukcji można pobrać ze strony:
  http://www.doc.panasonic.de

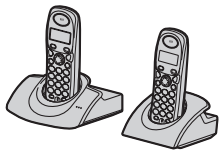
  Kontakt:
  Panasonic Services Europe
  a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
  Panasonic Testing Centre
  Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Twój telefon

KX-TG1100



KX-TG1102



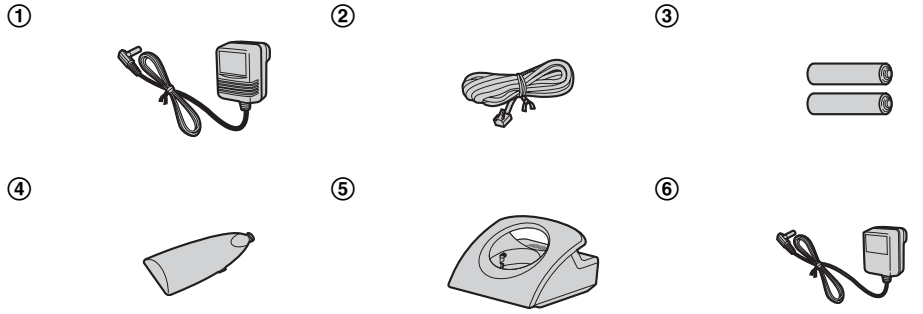
Uwaga:

- Słuchawki zostały fabrycznie zaprogramowane do użytku z urządzeniem bazowym. W przypadku słuchawek, które nie są zaprogramowane, patrz str. 16.

Wyposażenie załączone w zestawie

Nr	Elementy wyposażenia	Ilość	
		KX-TG1100	KX-TG1102
①	Zasilacz sieciowy bazy Nr art. PQLV19CE	1	1
②	Przewód linii telefonicznej	1	1
③	Ładowalne akumulatory AAA (R03) Nr art. HHR-55AAAB lub HHR-4EPT	2	4
④	Pokrywa akumulatorów*1	1	2
⑤	Ładowarka Nr art. PQLV30018	–	1
⑥	Zasilacz sieciowy do ładowarki*2 Nr art. PQLV200CE	–	1

*1 Pokrywa akumulatorów jest zamontowana na słuchawce.
*2 Zasilacz sieciowy ładowarki jest fabrycznie podłączony do ładowarki.



Uwaga:

- Wymieniając akumulatory należy używać wyłącznie 2 akumulatorów niklowo-wodorkowych (Ni-MH) rozmiaru AAA (R03). Zalecamy używanie akumulatorów marki Panasonic (model P03P).
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia urządzenia ani obniżenie wydajności, jakie mogą wystąpić w wyniku zastosowania akumulatorów innych marek niż Panasonic.

Ważne informacje

Zalecenia ogólne

- Do zasilania urządzenia należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego wymienionego na str. 3.
- Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do innego gniazda zasilającego niż standardowe gniazdo 220–240 V.
- Wykonywanie połączeń z tego urządzenia jest niemożliwe w następujących sytuacjach:
  - Akumulatory w przenośnej słuchawce wymagają naładowania lub są niesprawne.
  - Wystąpiła awaria zasilania.
  - Włączona jest funkcja blokady klawiatury.
  - Włączona jest funkcja blokady połączeń (można wybierać tylko numery telefonów zaprogramowane w urządzeniu jako numery alarmowe).
- Bazy i słuchawki nie wolno otwierać w innym celu niż wymiana akumulatorów.
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu sprzętu medycznego pierwszej pomocy lub intensywnej opieki. Nie powinny go także używać osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca.
- Należy uważać, aby nie upuścić żadnych przedmiotów ani nie rozlać żadnych płynów na urządzenie. Urządzenia nie należy wystawiać na nadmierne zadymienie, kurz, drgania ani wstrząsy mechaniczne.
- Urządzenie bazowe współpracuje tylko ze słuchawką załączoną w zestawie. Używanie i rejestracja innych słuchawek nie są możliwe.

Środowisko

- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody.
- Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp. Nie należy go także umieszczać w pomieszczeniach o temperaturze niższej niż 5 °C i wyższej niż 40 °C.
- Podstawowym sposobem rozłączania urządzenia jest odłączenie zasilacza sieciowego. Z tego powodu należy zadbać o umieszczenie urządzenia w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilającego.

Ostrzeżenie:

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Jeśli z urządzenia zacznie wydostawać się dym, dziwny zapach lub nietypowe dźwięki, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda. Taki stan może spowodować pożar lub porażenie prądem. Po upewnieniu się, że dym przestał wydobywać się z urządzenia, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Ostrzeżenia dotyczące akumulatorów

- Zalecamy używanie akumulatorów wymienionych na str. 3. **Należy używać wyłącznie akumulatorów, które można ładować.**
- Nie otwieraj ani nie przecinaj akumulatorów.
- Nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia, ponieważ grozi to wybuchem. Należy sprawdzić lokalne zalecenia odnośnie likwidacji zużytych materiałów i zastosować się do nich.
- Nie wolno otwierać ani uszkadzać akumulatorów. Uwolniony elektrolit z akumulatorów powoduje korozję i może być przyczyną oparzeń lub uszkodzenia oczu i skóry. Elektrolit może być toksyczny, jeżeli dostanie się do przewodu pokarmowego.
- Należy ostrożnie obchodzić się z akumulatorami. Nie należy dopuścić do kontaktu akumulatorów z materiałami przewodzącymi prąd, takimi jak pierścionki, bransolety i klucze. Akumulatory lub materiały przewodzące mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Akumulatory należy ładować zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie załączonej w zestawie bazy (lub ładowarki). Nie należy samodzielnie próbować rozkręcać bazy (ani ładowarki). Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować wyciek elektrolitu lub wybuch

akumulatorów.

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

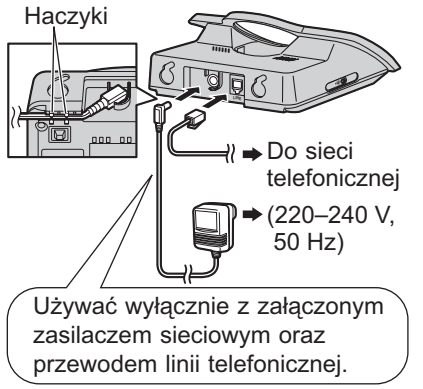
Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

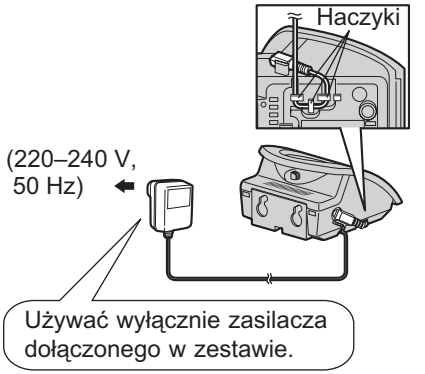
W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Podłączanie

Baza



Ładowarka (tylko model KX-TG1102)



Uwaga:

- Nigdy nie należy zakładać instalacji telefonicznej podczas burzy.
- Zasilacza nie należy podłączać do gniazda zasilającego zamontowanego na suficie, ponieważ ciężar zasilacza może spowodować jego rozłączenie.

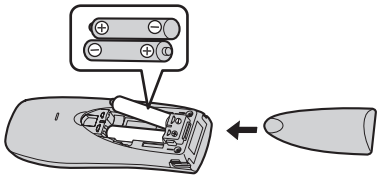
Umieszczenie bazy

Aby zapewnić maksymalny zasięg i działanie bez

zakłóceń, zalecane jest następujące umieszczenie bazy:
– Z dala od takich urządzeń elektrycznych, jak telewizory, radia, komputery i inne telefony.
– W łatwo dostępnym miejscu, wysoko i centralnie.

Instalacja akumulatorów

Włóż akumulatory, najpierw biegun ujemny (⊖). Zamknij pokrywę akumulatorów.



Uwaga:
- Należy używać wyłącznie baterii będących częścią produktu, które można ładować (str. 3, 4).

Włączanie i wyłączanie zasilania

Włączanie zasilania

Naciśnij przycisk 【⏻】 na około 1 sekundę.

Wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk 【⏻】 na około 2 sekundy.

Ładowanie akumulatorów

Przed rozpoczęciem użytkowania, umieść słuchawkę na bazie lub na ładowarce na około 7 godzin.

Poziom naładowania akumulatorów

Ikona akumulatorów	Poziom naładowania akumulatorów
	W pełni naładowane.
	Wysoka
	Średni
	Niski stopień naładowania
	Trzeba naładować.

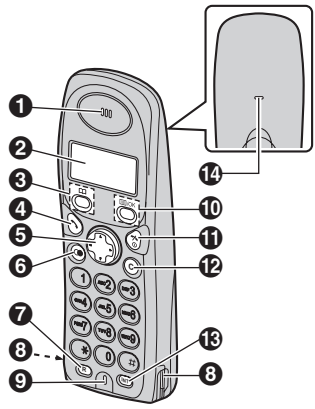
Wydajność akumulatorów Ni-MH marki Panasonic

Obsługa	Czas pracy
Ciągłe użytkowanie	maks. 10 godzin
Ciągle w trybie gotowości	maks. 120 godzin

Uwaga:
- Jest normalnym zjawiskiem, że akumulatory nie osiągają pełnej wydajności po pierwszym naładowaniu. Dopiero po kilku cyklach ładowania/rozładowania (w trakcie używania) akumulatory osiągają maksymalną wydajność.
- Faktyczna wydajność akumulatorów zależy od kombinacji czasu, kiedy słuchawka jest używana i kiedy nie jest używana (tryb gotowości).
- Nawet po pełnym naładowaniu słuchawki można ją pozostawić na bazie lub na ładowarce bez jakichkolwiek niekorzystnych skutków dla akumulatorów.
- Moc akumulatorów może nie być wyświetlana poprawnie po ich wymianie. W takim wypadku należy umieścić słuchawkę na bazie lub ładowarce na co najmniej 7 godzin.

Wskaźniki kontrolne i przyciski

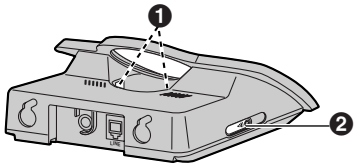
Słuchawka



❶ **Wkładka słuchawkowa**

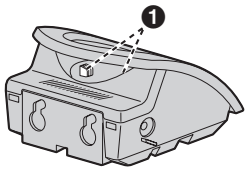
❷ **Wyświetlacz**
❸ **【📖】(książka telefoniczna)**
❹ **【📞】(rozmowa)**
❺ **Przycisk nawigacyjny (【▲】/【▼】/【▶】/【◀】)**
❻ **【●】(powtórne wybieranie numeru/ pauza)**
❼ **【R】(ponowne przywołanie - Flash)**
❽ **Styki ładowania**
❾ **Mikrofon**
❿ **【☰/OK】(menu/OK)**
⓫ **【⏻】(zakończ/wyłącz)**
⓬ **【C】(usuń)**
⓭ **【INT】(interkom)**
⓮ **Dzwonek**

Baza



❶ **Styki ładowania**
❷ **【📡】(wywoływanie)**

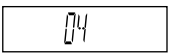
Ładowarka (tylko model KX-TG1102)



❶ **Styki ładowania**

Wyświetlacz

Ikony	Znaczenie
	Słuchawka w zasięgu bazy
	Poza zasięgiem, słuchawka nie zarejestrowana w bazie lub brak zasilania bazy
	Wywoływanie, tryb interkomu lub uzyskiwanie dostępu do bazy
	Wykonano lub odebrano połączenie
	Książka telefoniczna
	Tryb programowania
	Poziom naładowania akumulatorów
	Włączona jest blokada połączeń (str. 12).
	Włączona jest funkcja połączenia bezpośredniego (str. 12).
	Włączona jest blokada klawiatury (str. 9).
	Dzwonek jest wyłączony (str. 11).
	Wyświetlane po naciśnięciu przycisku【#】.
	Jeśli dla wyświetlacza w trybie gotowości wybrano ustawienie "**NUMER BAZY**" (str. 11), a aktualna baza ma numer 1, na wyświetlaczu będzie widoczne "**-1-**".
	Jeśli dla wyświetlacza w trybie gotowości wybrano ustawienie "**NUMER SLUCH**" (str. 11), a aktualna słuchawka ma numer 2, na wyświetlaczu będzie widoczne "**[2]**".



4 nowe połączenia
W przypadku odebrania nowych wywołań na wyświetlaczu pokazana zostanie liczba nowych wywołań.

Symbole używane w instrukcji obsługi

Symbol	Znaczenie
【▤/OK】	Naciśnij 【▤/OK】.
→	Przejdź do następnej operacji.
“ ”	Wybierz na wyświetlaczu tekst podany w cudzysłowie (np. “**USTAW SLUCH**”) naciskając przycisk 【▲】 lub 【▼】.

Język komunikatów wyświetlacza

1 【▤/OK】

2 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać polecenie “**USTAW SLUCH**”. → 【▶】

3 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać polecenie “**OPC WYSWIETL**”. → 【▶】

4 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać polecenie “**WYBIERZ JEZ**”. → 【▶】

5 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać odpowiedni język. → 【▶】 → 【↶⏻】

Uwaga:

- Jeśli omyłkowo wybierzesz język, którego nie znasz, naciśnij 【↶⏻】, 【▤/OK】, naciśnij 【▼】, naciśnij 【▶】, naciśnij 3 razy 【▼】, naciśnij 【▶】, naciśnij 2 razy 【▼】, naciśnij 【▶】, wybierz odpowiedni język i naciśnij 【▶】. Naciśnij 【↶⏻】.

Tryb wybierania (tonowo/ impulsowo)

Zmień tryb wybierania stosownie do wymagań operatora telekomunikacyjnego.
“**1**” (Ton): Wybierz to ustawienie w przypadku połączeń tonowych.
“**2**” (Impuls): Wybierz to ustawienie w przypadku połączeń impulsowych.

1 【▤/OK】

2 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać polecenie “**USTAW BAZY**”. → 【▶】 → 【3】

3 Wpisz kod PIN bazy (ustawienie fabryczne: “**0000**”).

- Gdy zapomnisz kod PIN, patrz str. 17.

4 【1】

5 Wybierz odpowiednie ustawienie, naciskając przycisk 【1】 dla wybierania tonowego lub 【2】 dla wybierania impulsowego.

6 【▶】 → 【↶⏻】

Data i godzina

1 【▤/OK】

2 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać polecenie “**USTAW BAZY**”. → 【▶】 → 【✳】

3 Wpisz aktualną godzinę i minuty (zegar 24-godzinny).

- W razie pomyłki naciśnij przycisk 【C】. Cyfry są usuwane od prawej strony.

4 【▶】 2 razy → 【✳】 2 razy

5 Wpisz bieżący dzień, miesiąc i rok.

- W razie pomyłki naciśnij przycisk 【C】. Cyfry są usuwane od prawej strony.

6 【▶】 → 【↶⏻】

Uzyskiwanie połączeń

1 Wybierz numer telefonu. → 【 】
2 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk 【 】 lub odłóż słuchawkę na bazę lub ładowarkę.

Odbieranie połączeń

1 Aby odebrać połączenie, naciśnij przycisk 【 】.
- Połączenie można także odebrać, naciskając dowolny przycisk od **【0】** do **【9】**, 【✳】, 【#】 lub **【INT】**. **(Dowolny przycisk związany z funkcją rozmowy)**

2 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk 【 】 lub odłóż słuchawkę na bazę lub ładowarkę.

Lokalizator słuchawki

1 Naciśnij przycisk 【 】 na bazie.
2 Aby zakończyć wywoływanie, naciśnij przycisk 【 】 na bazie lub przycisk 【 】 na słuchawce.

Dostosowanie głośności słuchawki

W trakcie rozmowy naciśnij przycisk 【▲】 lub 【▼】.

Przycisk pauzy (przy korzystaniu z centrali abonenckiej i w połączeniach zamiejscowych)

W niektórych przypadkach wymagane jest wstawienie pauzy przy wybieraniu numeru w połączeniach zamiejscowych lub przy użyciu centrali abonenckiej. Naciśnięcie przycisku 【 】 1 raz powoduje wstawienie 1 pauzy. Aby wstawić dłuższą pauzę, naciśnij przycisk 【 】 kilkakrotnie.

Chwilowe wybieranie tonowe (przy wybieraniu impulsowym)

Kiedy wymagany jest dostęp do usług wybieranych tonowo (np. bankofonu), można chwilowo przełączyć tryb wybierania na tonowy.

1 Uzyskaj połączenie.
2 Kiedy zostaniesz poproszony o wpisanie swojego kodu lub numeru PIN, naciśnij przycisk 【✳】, a następnie odpowiednie przyciski na klawiaturze.
- Po rozłączeniu się tryb wybierania przełączy się z powrotem na wybieranie impulsowe.

Funkcje powtórnego wybierania numeru (Ponowne wybieranie/ Zachowywanie/Edytowanie przed oddzwonieniem/Kasowanie numeru)

1 【 】 → Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać odpowiedni numer.
2 ■ **Ponowne wybieranie numeru:**
【 】
■ **Zachowywanie:**
【▶】 → "ZAPISZ DO KS" → 【▶】 → 【/OK】 → Wpisz nazwisko (maks. 9 znaków; str. 10). → 【/OK】
■ **Edytowanie numeru przed oddzwonieniem:**
【▶】 → "EDYT DO POL" → 【▶】 → Popraw numer. → 【 】
■ **Kasowanie:**
【▶】 → "SKASUJ"/"KASUJ WSZYST" → 【▶】 → "TAK" → 【▶】 → 【 】

Blokada klawiatury

Słuchawkę można zablokować, aby uniemożliwić wykonywanie połączeń i wprowadzanie ustawień. Po włączeniu blokady klawiatury będzie można nadal odbierać połączenia przychodzące, ale wszystkie pozostałe funkcje zostaną zablokowane.
Aby włączyć blokadę klawiatury, naciśnij przycisk 【/OK】 na około 2 sekundy.
Aby wyłączyć blokadę klawiatury, naciśnij przycisk 【/OK】 na około 2 sekundy.

Przycisk R (funkcja ponownego przywołania)

Przycisk **【R】** umożliwia dostęp do opcjonalnych usług telefonicznych. Więcej informacji można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

Uwaga:
- Jeśli urządzenie jest podłączone do centrali abonenckiej (PBX), szczegółowe informacje można uzyskać u dostawcy centrali.

Rejestrowanie wpisów w książce telefonicznej

Książka telefoniczna umożliwia wykonywanie połączeń bez potrzeby ręcznego wybierania numeru. W książce telefonicznej można zarejestrować 50 nazw i numerów telefonów.

1 【▤/OK】 2 razy

2 Wpisz numer telefonu (maks. 24 cyfry). → 【▤/OK】

3 Wpisz nazwisko (maks. 9 znaków). → 【▤/OK】 → 【✆⏻】

Uwaga:

- Jeśli odebrano informacje o abonencie wywołującym i dany numer telefonu jest zarejestrowany w książce telefonicznej urządzenia, wyświetlone zostanie zapisane nazwisko.

Tablica znaków

Przyciski	Litery
【1】	# [ ] * , – / 1
【2】	A B C 2
【3】	D E F 3
【4】	G H I 4
【5】	J K L 5
【6】	M N O 6
【7】	P Q R S 7
【8】	T U V 8
【9】	W X Y Z 9
【0】	(Spacja) 0

Poprawianie błędów

1 Naciśnij przycisk 【◀】 lub 【▶】, aby przesunąć kursor na prawo od cyfry lub litery, którą chcesz zmienić.

2 【C】 → Wpisz właściwą cyfrę/literę.

Uzyskiwanie połączeń/Edytowanie/ Kasowanie

1 【📖】 →Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wyświetlić wymagany wpis.

2 ■ **Uzyskiwanie połączeń:**
【✆】
■ **Edytowanie:**
【▶】 → "EDYTUJ" → 【▶】 → Popraw numer telefonu. → 【▤/OK】 → Popraw nazwisko. → 【▤/OK】
■ **Kasowanie:**
【▶】 → "SKASUJ" → 【▶】 → "TAK" → 【▶】 → 【✆⏻】

Wybieranie jednoprzyciskowe (wybieranie szybkie)

Programowanie jednoprzyciskowego wybierania wpisów z książki telefonicznej

Wszystkie przyciski od 【1】 do 【9】 mogą być używane do funkcji "wybieranie jednoprzyciskowe". Funkcja ta umożliwia wybieranie numeru z książki telefonicznej za jednym naciśnięciem przycisku.

1 【📖】 → Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wyświetlić wymagany wpis. → 【▤/OK】

2 "UST NA SKROT" → 【▶】

3 Wybierz odpowiedni przycisk. → 【▶】

- Jeśli dany przycisk jest już zaprogramowany do wybierania jednoprzyciskowego, wyświetlony numer będzie migał.

4 "TAK" → 【▶】 → 【✆⏻】

Uzyskiwanie połączeń/Kasowanie

1 Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk wybierania jednoprzyciskowego (od 【1】 do 【9】).

2 ■ **Uzyskiwanie połączeń:**
【✆】
■ **Kasowanie:**
【▶】 2 razy → "TAK" → 【▶】 → 【✆⏻】

Lista ustawień słuchawki

Personalizacja słuchawki:

1 **【☰/OK】**

2 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać polecenie "**USTAW SLUCH**". → **【▶】**

3 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagany element w menu ustawień słuchawki. → **【▶】**

4 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagany element w podmenu. → **【▶】**

5 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagane ustawienie albo wykonaj polecenia zamieszczone w kolumnie "Funkcja" w poniższej tabeli.

- Aby zakończyć, naciśnij przycisk **【✆⏻】**.

Menu ustawień słuchawki	Podmenu	Funkcja (ustawienie fabryczne)
ALARM - CZAS	**USTAW BUDZIK**	Ustawianie budzika. ● Wcześniej należy zaprogramować datę i godzinę (str. 8). – Wpisz wymaganą godzinę i minuty (zegar 24-godzinny). → **【▶】** – Wybierz wymagane ustawienie. → **【▶】**
	ALARM WL/WYL	Zmiana częstotliwości alarmu ("**WYLACZONY**").
OPCJA-DZWON	**GLOSN DZW**	Poziom dźwięku dzwonka słuchawki (poziom 6)
	TYP DZW ZEWN	Rodzaj dzwonka dla połączeń zewnętrznych ("**DZWONEK 1**")
	TYP DZW WEWN	Rodzaj dzwonka dla połączeń wewnętrznych ("**DZWONEK 1**")
	TYP PAGINGU	Rodzaj dzwonka dla wywoływania ("**DZWONEK 1**")
	ALARM	Rodzaj dzwonka dla alarmu ("**DZWONEK 1**")
OPCJA - TON	**TON WL/WYL**	Włączanie i wyłączanie sygnałów przycisków ("**WLACZONY**")
	ROZM OCZEK	Włączanie i wyłączanie sygnału połączenia oczekującego ("**WLACZONY**")
	ALARM-ZAKRES	Włączanie i wyłączanie sygnału braku zasięgu ("**WYLACZONY**")
	ALARM-BATER	Włączanie i wyłączanie alarmu niskiego poziomu mocy baterii ("**WLACZONY**")
OPC WYSWIETL	**GOTOW WYSW**	Wyświetlacz w trybie gotowości ("**ZEGAR**")
	WYSW ROZMOWY	Wyświetlacz w trybie dzwonienia ("**CZAS ROZMOWY**")
	WYBIERZ JEZ	Język komunikatów wyświetlacza ("**POLSKI**"): str. 8

Menu ustawień słuchawki	Podmenu	Funkcja (ustawienie fabryczne)
OPC WYWOLAN	BLOK WYWOLAN	Włączanie i wyłączanie blokady połączeń ("WYLACZONY")*1 – Wpisz kod PIN słuchawki (ustawienie fabryczne: "0000").*2 – Wybierz wymagane ustawienie. → 【▶】
	NR ROZM BEZP	Zapisywanie numeru bezpośredniego połączenia.*3 – Wpisz numer telefonu (maks. 24 cyfry). – 2 razy 【☰/OK】 → "WLACZONY" → 【▶】
	BEZP WL/WYL	Włączanie i wyłączanie numeru bezpośredniego połączenia ("WYLACZONY")
OPCJA - INNE	ZMIEN PIN SL	Zmiana kodu PIN słuchawki ("0000").*4 – Wprowadź aktualny 4-cyfrowy kod PIN słuchawki.*2 – Wprowadź nowy 4-cyfrowy kod PIN słuchawki. – Wprowadź ponownie nowy 4-cyfrowy kod PIN słuchawki.
	ROZM AUTOMAT	Włączanie i wyłączanie odbioru automatycznego ("WYLACZONY")*5
KASUJ SLUCH	————	Przywracanie fabrycznych ustawień słuchawki. – Wykonaj czynności opisane w punktach 1, 2 i 3. – Wpisz kod PIN słuchawki (ustawienie fabryczne: "0000").*2 – 【▼】 → 【▶】

*1 Funkcja blokady połączeń uniemożliwia uzyskiwanie połączeń zewnętrznych. Po włączeniu blokady połączeń można łączyć się tylko z numerami alarmowymi. Programowanie numerów alarmowych opisano na str. 13.
*2 W razie zapomnienia kodu PIN patrz str. 17.
*3 Funkcja połączenia bezpośredniego umożliwia wybieranie wcześniej zaprogramowanego numeru telefonu przez naciśnięcie przycisku 【✆】. Nie ma potrzeby wybierania numeru.
*4 Jeśli zmienisz domyślny kod PIN, zapisz sobie nowy kod, ponieważ urządzenie nie podaje informacji o kodzie PIN.
*5 Funkcja odbioru automatycznego umożliwia odbieranie połączeń przez podniesienie słuchawki z bazy lub ładowarki. Nie ma potrzeby naciskania przycisku 【✆】.

Lista ustawień bazy

Personalizacja bazy:

1 【☰/OK】

2 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać polecenie "USTAW BAZY". → 【▶】
- "WPISZ POLEC" pojawi się na wyświetlaczu.

3 Wpisz wymagany kod. Wykonaj polecenia zamieszczone w kolumnie "Funkcja" w poniższej tabeli.

- Aby zakończyć, naciśnij przycisk 【✆⏻】.

Nr kodu	Funkcja (ustawienie fabryczne)
【0】	Przywracanie fabrycznych ustawień bazy.*1 – Wpisz kod PIN bazy (ustawienie fabryczne: “0000”).*2 → 【▶】
【3】	Tryb wybierania (tonowo): str. 8
【5】	Zmiana kodu PIN bazy (“0000”).*3 – Wprowadź aktualny 4-cyfrowy kod PIN bazy.*2 – Wprowadź nowy 4-cyfrowy kod PIN bazy. – Wprowadź ponownie nowy 4-cyfrowy kod PIN bazy.
【6】	Restrykcje połączeń*4 ■ **Ustawianie restrykcji połączeń** – Wpisz kod PIN bazy (ustawienie fabryczne: “0000”).*2 → Naciśnij numery wybranych słuchawek. → 【▶】 – Wpisz numer telefonu, który ma być zablokowany (maks. 8 cyfr). ● Aby wybrać inne miejsce w pamięci, naciśnij przycisk 【▶】 i wpisz numer. – 【▶】 ■ **Włączanie i wyłączanie restrykcji połączeń** – Wpisz kod PIN bazy (ustawienie fabryczne: “0000”).*2 ● Wyświetlony zostanie numer słuchawki. Jeśli numer miga, restrykcje połączeń są włączone; jeśli numer nie miga, restrykcje są wyłączone. – Naciśnij odpowiedni numer słuchawki, aby włączyć lub wyłączyć funkcję. → 【▶】 2 razy
	Numer alarmowy (“999”, “998”, “997”)*5 – Wpisz kod PIN bazy (ustawienie fabryczne: “0000”).*2 → 【✳】 ■ **Zachowywanie:** – Wpisz numer alarmowy (maks. 8 cyfr). ● Aby wybrać inne miejsce w pamięci, naciśnij przycisk 【▶】 i wpisz numer. – 【▶】 ■ **Edytowanie:** Naciśnij przycisk 【▶】, aby wyświetlić wymagany numer. → 【C】 → Wpisz nowy numer alarmowy. → 【▶】
【✳】	Data i godzina: str. 8

*1 Nie zostaną skasowane tylko ustawione numery alarmowe.
*2 W razie zapomnienia kodu PIN patrz str. 17.
*3 Jeśli zmienisz domyślny kod PIN, zapisz sobie nowy kod, ponieważ urządzenie nie podaje informacji o kodzie PIN.
*4 Funkcja restrykcji połączeń blokuje możliwość wybierania określonych numerów telefonów ze słuchawki. W każdej słuchawce można zaprogramować 10 zablokowanych numerów (miejsca 0–9 w pamięci).
*5 Funkcja numerów alarmowych umożliwia zaprogramowanie numerów, które będzie można wybierać mimo włączenia blokady połączeń. Można zaprogramować 4 numery alarmowe (miejsca 1–4 w pamięci).

Usługa identyfikacji abonenta wywołującego

Ważne:

- Niniejsze urządzenie jest kompatybilne z usługą identyfikacji abonenta wywołującego. Aby móc korzystać z funkcji związanych z identyfikacją abonenta wywołującego (takich jak wyświetlanie numerów telefonów osób dzwoniących), należy zwrócić się do operatora telekomunikacyjnego w celu wykupienia lub uaktywnienia usługi identyfikacji abonenta wywołującego. Więcej informacji można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

Funkcje identyfikacji abonenta wywołującego

Informacje na wyświetlaczu

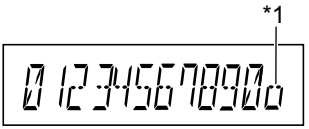
- W przypadku odebrania nowych wywołań na wyświetlaczu pokazana zostanie liczba nowych wywołań.

  Na przykład: Odebrano 4 nowe połączenia.



- Numery telefonów ostatnich 50 abonentów wywołujących są zapisywane na liście abonentów wywołujących.

  Na przykład:



*1 Oznacza, że dane tego połączenia były już przeglądane lub że oddzwoniono pod dany numer. Aby oddzwonić, naciśnij przycisk 【✆】.

- "**POZA OBSZAR**": Abonent dzwoni z miejsca, gdzie nie ma możliwości identyfikacji abonentów wywołujących.
- "**ROZMOWA PRYW**": Abonent ma włączony zakaz identyfikacji.

Zachowywanie/Edytowanie/ Kasowanie

1 Naciśnij przycisk 【▲】 lub 【▼】, aby wyświetlić wymagany wpis. → 【▶】

2 ■ **Zachowywanie:**

"**ZAPISZ DO KS**" → 【▶】 → 【☰/OK】 → Wpisz nazwisko (maks. 9 znaków; str. 10). → 【☰/OK】 → 【✆】

■ **Edytowanie:**

"**EDYT DO POL**" → 【▶】 → Naciśnij 【◀】 lub 【▶】, aby przesunąć kursor na prawo od cyfry, którą chcesz zmienić. → Popraw numer telefonu. → 【✆】

■ **Kasowanie:**

"**SKASUJ**"/"**KASUJ WSZYST**" → 【▶】 → "**TAK**" → 【▶】 → 【✆】

Usługa poczty głosowej

Poczta głosowa to usługa automatycznego odbioru połączeń oferowana przez dostawcę usług/operatora. Po wykupieniu lub uaktywnieniu usługi poczty głosowej, system poczty głosowej dostawcy usług/operatora odbiera połączenia, których użytkownik nie jest w stanie sam odebrać lub kiedy linia jest zajęta. Wiadomości są nagrywane przez dostawcę usług/operatora telekomunikacyjnego, a nie przez telefon użytkownika. Szczegółowe informacje na temat tej usługi można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

Połączenia wewnętrzne między słuchawkami (tylko model KX-TG1102)

Połączenia wewnętrzne są możliwe między słuchawkami, które znajdują się w zasięgu fal radiowych tej samej bazy.

Na przykład: Słuchawka nr 1 łączy się ze słuchawką nr 2

1 Słuchawka nr 1:

【INT】 → Naciśnij 【2】 (numer wybranej słuchawki).

2 Słuchawka nr 2:

Naciśnij przycisk 【 】, aby odebrać połączenie.

3 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk 【 】.

Transfer połączeń między słuchawkami, połączenia konferencyjne (tylko model KX-TG1102)

Połączenia zewnętrzne można transferować między 2 osobami w zasięgu fal radiowych tej samej bazy. Możliwe jest także zestawienie połączenia konferencyjnego 2 osób, znajdujących się w zasięgu fal radiowych tej samej bazy, z zewnętrznym rozmówcą.

Na przykład: Słuchawka nr 1 transferuje połączenie na słuchawkę nr 2

1 Słuchawka nr 1:

W trakcie połączenia zewnętrznego, naciśnij przycisk 【INT】 → Naciśnij 【2】 (numer wybranej słuchawki).

- Połączenie zewnętrzne zostanie zawieszone.
- W razie braku odpowiedzi naciśnij przycisk 【INT】, aby powrócić do rozmowy.

2 Słuchawka nr 2:

Aby odpowiedzieć na wywołanie, naciśnij przycisk 【 】.

- Można teraz rozmawiać między słuchawką nr 1 i słuchawką nr 2.

3 Słuchawka nr 1:

W celu transferu połączenia, naciśnij 【 】. Aby ustanowić połączenie konferencyjne, naciśnij 【3】.

Transfer połączenia bez rozmowy z użytkownikiem drugiej słuchawki

1 W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk 【INT】. → Naciśnij numer wybranej słuchawki.

- Migająca na wyświetlaczu ikona sygnalizuje, że połączenie zewnętrzne jest zawieszone.

2 【 】

- Połączenie zewnętrzne zostanie przełączone na drugą słuchawkę, która zacznie dzwonić.

Uwaga:

- Jeśli użytkownik drugiej słuchawki nie odbierze połączenia w ciągu 30 sekund, ponownie zadzwoni pierwsza słuchawka.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli mimo zastosowania się do zaleceń zawartych w tym rozdziale nie udało się rozwiązać problemu, odłącz zasilacz sieciowy i wyłącz słuchawkę, a następnie ponownie podłącz zasilacz i włącz słuchawkę.

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Ikona ⊽ miga.	● Słuchawka znajduje się zbyt daleko od bazy. Podejdź bliżej. ● Zasilacz sieciowy nie jest podłączony. Sprawdź podłączenie. ● Słuchawka lub baza znajdują się w miejscu, gdzie występują silne zakłócenia elektryczne. Umieść słuchawkę i bazę z dala od źródeł zakłóceń, takich jak anteny i telefony komórkowe. ● Rejestracja słuchawki w bazie została anulowana. Zarejestruj słuchawkę w bazie (str. 17).
Nie można uzyskiwać lub odbierać połączeń.	● Zasilacz sieciowy lub przewód linii telefonicznej nie jest podłączony. Sprawdź podłączenie. ● Włączona jest funkcja blokady połączeń. Wyłącz ją (str. 11). ● Wybrano numer objęty restrykcjami (str. 13). ● Włączona jest funkcja blokady klawiatury. Wyłącz ją (str. 9). ● Tryb wybierania numeru jest błędnie ustawiony. Ustaw “Ton” lub “Impuls”, odpowiednio do potrzeb (str. 8).
Urządzenie nie dzwoni.	● Dzwonek jest wyłączony. Ustaw odpowiednio głośność dzwonka (str. 11).
Wyświetlacz słuchawki jest wygaszony.	● Słuchawka nie jest włączona. Włącz zasilanie (str. 6).
Słuchawka nie daje się włączyć.	● Sprawdź, czy akumulatory są włożone prawidłowo (str. 6). ● Naładuj akumulatory do pełna (str. 6).
Po naciśnięciu przycisku 【↷】 słychać sygnał zajętości.	● Słuchawka znajduje się zbyt daleko od bazy. Podejdź bliżej i spróbuj ponownie.
Zakłócenia, wtrącenia i przerwy lub słabnięcie dźwięku. Interferencja spowodowana przez inne urządzenia elektryczne.	● Umieść słuchawkę i bazę z dala od innych urządzeń elektrycznych. ● Podejdź bliżej bazy. ● Urządzenie jest podłączone do linii telefonicznej z usługą DSL (skontaktuj się z dostawcą usługi DSL).
W trakcie rozmowy słychać szumy i trzaski.	● Słuchawka lub baza znajdują się w miejscu, gdzie występują silne zakłócenia elektryczne. Umieść słuchawkę i bazę z dala od źródeł zakłóceń, takich jak anteny i telefony komórkowe.
Naciśnięcie przycisku 【○●】 nie powoduje wyświetlenia lub wybrania ostatniego numeru.	● Ponownie wybierany numer składa się z ponad 24 cyfr. Wybierz numer ręcznie.

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Akumulatory były ładowane, ale ikona  nadal miga.	● Wyczyść styki ładowania i naładuj akumulatory ponownie (str. 6). ● Wymień akumulatory na nowe (str. 6).
Dane o abonencie wywołującym nie są wyświetlane.	● Należy uruchomić odpowiednią usługę. ● Urządzenie jest podłączone do linii telefonicznej z usługą DSL (skontaktuj się z dostawcą usługi DSL).
Nie pamiętam kodu PIN.	● Zmień kod PIN (str. 17).

Rejestracja słuchawki

1 【▤/OK】 → “USTAW SLUCH” → 【▶】
2 “REJESTRACJA” → 【▶】
3 “REJESTRUJ SL” → 【▶】
4 Naciśnij przycisk 【•))】 na bazie na około 5 sekund.
- Jeśli zaczną dzwonić wszystkie zarejestrowane słuchawki, naciśnij przycisk 【•))】, aby przerwać dzwonienie i powtórz procedurę od punktu 1.
- Pozostałą część procedury należy zakończyć w ciągu 1 minuty.

5 Naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby wybrać numer bazy. → 【▶】
6 Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się “PIN BAZY”. → Wpisz kod PIN bazy (ustawienie fabryczne: “0000”). → 【▶】
- W razie zapomnienia kodu PIN patrz str. 17.
- Usłyszysz sygnał potwierdzenia i ikona Y przestanie migać.
- Jeśli ikona Y nadal miga, powtórz procedurę od punktu 1.

Zmiana kodu PIN

Kod PIN słuchawki:

1 【▤/OK】 → “USTAW SLUCH” → 【▶】
2 “OPCJA - INNE” → 【▶】
3 “ZMIEN PIN SL” → 【▶】 → 【✳】【7】【0】【0】【0】
4 Wprowadź nowy 4-cyfrowy kod PIN słuchawki.
5 Wprowadź ponownie nowy 4-cyfrowy kod PIN słuchawki. → 【↶ⓘ】

Kod PIN bazy:

1 【▤/OK】 → “USTAW BAZY” → 【▶】
2 【5】 → 【✳】【7】【0】【0】【0】
3 Wprowadź nowy 4-cyfrowy kod PIN bazy.
4 Wprowadź ponownie nowy 4-cyfrowy kod PIN bazy. → 【↶ⓘ】

Specyfikacja

■ **Standard:** DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: cyfrowy rozszerzony standard telefonii bezprzewodowej)

■ **Ilość kanałów:** 120 kanałów dupleksowych

■ **Zakres częstotliwości:** od 1,88 GHz do 1,9 GHz

■ **Procedura dupleksowa:** TDMA (Time Division Multiple Access: dostęp wielokrotny z podziałem czasu)

■ **Odstęp pomiędzy nośnymi:** 1728 kHz

■ **Szybkość transmisji:** 1152 kbit/s

■ **Modulacja:** GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: kluczowanie częstotliwości z gaussowskim kształtowaniem impulsów)

■ **Moc nadajnika RF:** ok. 250 mW

■ **Źródło zasilania:** 220–240 V, 50 Hz

■ **Pobór energii:**

Urządzenie bazowe:
Stan gotowości: ok. 3,5 W
Maksymalnie: ok. 9,2 W

Ładowarka[*1]**:**
Stan gotowości: ok. 0,6 W

Maksymalnie: ok. 5,0 W

■ **Warunki obsługi:** 5°C–40°C, 20%–80% względnej wilgotności powietrza (suche pomieszczenie)

■ **Wymiary:**

Urządzenie bazowe: ok. 58 mm × 123 mm × 115 mm

Słuchawka: ok. 143 mm × 48 mm × 32 mm

Ładowarka[*1]**:** ok. 60 mm × 86 mm × 84 mm

■ **Ciężar:**

Urządzenie bazowe: ok. 180 g

Słuchawka: ok. 120 g

Ładowarka[*1]**:** ok. 120 g

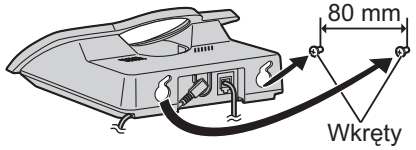
*1 Tylko model KX-TG1102

Uwaga:

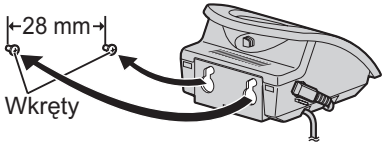
- Dane techniczne mogą ulec zmianie.
- Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi mogą się nieco różnić od faktycznego wyglądu urządzenia.

Montaż na ścianie

Baza



Ładowarka (tylko model KX-TG1102)



Deklaracja zgodności

Deklaracja Zgodności

Wyrób:	Telefon bezsznurowy systemu DECT
Marka:	Panasonic
Jednostka bazowa:	KX-TG1100PD
Słuchawka:	KX-TGA110EX
Zasilacz:	PQLV19CE
Kraj pochodzenia:	Chiny

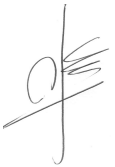
Opisany powyżej wyrób jest zgodny z Normami:

EN301 489-01 V1.4.1 (08-2002), EN301 489-06 V.1.8.1. (08-2002), EN60950-1:2001, EN-301 406 V1.5.1 (07-2003), EN50385:2002, EN50360:2001

Zgodny z Dyrektywami Parlamentu Europejskiego i Rady Unii 1999/5/EC

Deklaracja zgodności wystawiona 9 lutego 2006r.
Numer PCTP-060022/012183 przez :
Panasonic Communications Co. , Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan
Kontakt:
Panasonic Testing Centre (Europe) GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Polska
Prezes
Wiesława Wasilewska-Kitłowska



Infolinia tel.: 0 801 351 903

CE0436

1999/5/EC

Dział sprzedaży:
Panasonic Polska Sp. z o. o.
Al.Krakowska 4/6
02-284 Warszawa, Polska

Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.
3 Ping Xi 8 Lu, Nanping Keji Gongye Yuan, Zhuhai, Guangdong, China 519060

Prawa autorskie:
Właścicielem praw autorskich niniejszego materiału jest Panasonic Communications Co., Ltd. Kopiowanie jest dozwolone wyłącznie do użytku wewnętrznego. Kopiowanie w jakimkolwiek innym celu, w całości lub we fragmentach, jest zabronione bez pisemnej zgody Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

PQQX15245ZA DC0206DA0